

**Législation de la deuxième session du vingt et unième Parlement,
du 16 février 1950 au 30 juin 1950—suite**

Sujet, chapitre et date de la sanction	Synopsis
Finance et taxation—	
2 24 mars	<i>Loi des subsides n° 1, 1950</i> , accorde le paiement, à même le fonds du revenu consolidé, de \$65,986,459 pour les dépenses du service public en 1949-1950.
3 24 mars	<i>Loi des subsides n° 2, 1950</i> , accorde le paiement, à même le fonds du revenu consolidé, de \$233,837,011 pour les dépenses du service public en 1950-1951.
6 30 mars	<i>Loi modifiant la Loi de 1947 sur le maintien de mesures transitoires</i> , fixe la date d'expiration de cette loi au 30 avril 1951.
8 1 ^{er} juin	<i>Loi des subsides n° 3, 1950</i> , accorde le paiement, à même le fonds du revenu consolidé, de \$116,793,506 pour les dépenses du service public en 1950-1951.
27 1 ^{er} juin	<i>Loi modifiant la Loi de 1943 sur la Convention relative à l'impôt entre le Canada et les États-Unis d'Amérique, ainsi que la Loi de 1944 sur une convention fiscale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique</i> . La loi approuve la convention entre le Canada et les États-Unis tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôt sur le revenu.
40 30 juin	<i>Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu</i> . La loi pourvoit à des modifications de l'impôt sur le revenu des particuliers et pourvoit à l'insertion de nouvelles rubriques dans les plans de participation des employés aux bénéfices. La Partie 1A, "Impôt sur le revenu non distribué", est ajoutée.
55 30 juin	<i>Loi des subsides n° 4, 1950</i> , accorde le paiement, à même le fonds du revenu consolidé, de \$1,044,731,265, comme budget principal, pour subvenir aux dépenses du service public en 1950-1951.
Justice—	
11 1 ^{er} juin	<i>Loi modifiant le Code criminel</i> . La modification abroge certains articles de la loi primitive; certains autres articles sont modifiés et amplifiés.
12 1 ^{er} juin	<i>Loi mettant en vigueur à Terre-Neuve le Code criminel et la Loi de la preuve en Canada</i> . La loi met en vigueur à Terre-Neuve, sur proclamation, le Code criminel et la Loi de la preuve en Canada.
41 30 juin	<i>Loi modifiant la Loi de 1946 sur les juges</i> . La modification vise les traitements des juges de la Cour suprême, des cours de comté et de district et les juges des cours de district de Terre-Neuve.
46 30 juin	<i>Loi modifiant la Loi sur les secrets officiels</i> , pourvoit à des mesures visant les infractions commises hors du Canada et qui sont jugeables et punissables au Canada.
49 30 juin	<i>Loi modifiant la Loi des prisons et des maisons de correction</i> . La loi modifie les conditions d'incarcération à New-Haven et le transfèrement des délinquants, ainsi que les conditions régissant la nomination d'un bureau de libération conditionnelle devant s'enquérir du cas des prisonniers condamnés.
50 30 juin	<i>Loi sur les règlements</i> , pourvoit à la publication des règlements statutaires.
51 30 juin	<i>Loi modifiant le droit statutaire</i> . La loi modifie les actions, poursuites ou autres procédures judiciaires de certains offices, commissions, sociétés et compagnies du gouvernement.
Pêcheries—	
7 30 mars	<i>Loi modifiant la Loi de 1944 sur le soutien des prix des produits de la pêche</i> . En vertu de la loi, l'article 9 de la Loi de 1944 sur le soutien des prix des produits de la pêche est censé être entré en vigueur le 23 juillet 1947.
Terres et ressources—	
17 1 ^{er} juin	<i>Loi modifiant la Loi sur la Commission d'énergie des territoires du Nord-Ouest</i> . La loi modifie les pouvoirs de la Commission d'énergie des territoires du Nord-Ouest.
19 1 ^{er} juin	<i>Loi de 1950 sur les concessions de terres publiques</i> , autorise des concessions et la rectification de concessions de terres publiques. La loi abroge la <i>Loi des concessions de terres publiques</i> et la <i>Loi des terres de l'Artillerie et de l'Amirauté</i> , chapitres 114 et 115 des S.R. de 1927.